



## FINITURA - FINISHING - FEINVERARBEITUNG - FINITION



- ① Finitura esterna inox lucido BA
- Ⓒ Stainless steel BA exterior finishing
- Ⓓ Außenfeinverarbeitung Rostfreier Stahl glänzend BA
- Ⓕ Finition externe inox brillant BA

- ① Finitura esterna rame naturale
- Ⓒ Natural copper exterior finishing
- Ⓓ Außenfeinverarbeitung Kupfer Natur
- Ⓕ Finition externe cuivre naturel

- ① Finitura esterna verniciato su tinta RAL
- Ⓒ Painted on RAL definition exterior finishing
- Ⓓ Außenfeinverarbeitung, lackiert auf RAL-Farbe
- Ⓕ Finition externe peinture teinte RAL

① Quote dimensionali espresse in millimetri. De Marinis S.r.l. si riserva di variare le quote di seguito riportate a propria discrezione, a seconda della disponibilit  di prodotto semi lavorato.  
 Ⓒ Dimensional Drawings in millimeters. De Marinis S.r.l. reserves the right to vary the dimensions shown below at its discretion, depending on the availability of seeds-worked product.  
 Ⓓ Abmessungen, ausgedrückt in Millimeter. De Marinis S.r.l. behält sich das Recht vor, die folgend aufgeführten Ma e nach eigenem Ermessen zu ändern, je nach der Verfügbarkeit des Halbzeugs  
 Ⓕ Dimensions exprimées en millimètres. De Marinis S.r.l. se réserve le droit de varier,   sa discrétion, les dimensions indiquées par la suite en fonction du produit semi-ouvr .

# BI INOX

**Ⓛ In breve.** Ideale per la composizione di sistemi fumari in edifici ove non presente idoneo vano tecnico di passaggio, il sistema BI-INOX nasce dall'esigenza di creare adeguati presupposti strutturali per consentire corretta esalazione dei fumi derivanti da generatori tradizionali, a condensazione o funzionanti con combustibile solido. **Quando si usa.** Evacuazione dei prodotti della combustione, abbinabile a generatori a combustibile solido, liquido e gassoso, trasporto d'aria pulita, climatizzata e non: a richiesta il sistema BI-INOX è realizzabile con diametri differenti rispetto a quanto proposto a seguire, per ogni esigenza di installazione. **Come si installa.** Giunzione classica maschio-femmina: entrambe le pareti che compongono il sistema hanno la stessa conformazione morfologica (innesto femmina rivolto verso la sommità di evacuazione) poiché si presuppone l'installazione esclusiva in cavedio / vano tecnico o "sotto traccia", direttamente nella muratura. Il sistema BI-INOX rappresenta una scelta pratica, sicura e semplice: grazie alla meticolosa attenzione e cura nelle calibrature maschio e femmina viene garantita una perfetta tenuta nell'accoppiamento con possibilità di rotazione del prodotto a 360°, evitando problemi di allineamento tipici dei sistemi conici, ad avvvitamento e combinati. Abbinando il sistema a generatori che producono fumi umidi o vapori di cottura deve essere installata nella sede femmina la guarnizione di tenuta, certificata e garantita secondo la normativa europea EN 14241-1, senza dover utilizzare "in opera" mastice siliconico e costose paste anticapillarità. Per una perfetta tenuta meccanica ed alla trazione è consigliato l'utilizzo dell'apposita fascia di tenuta, disponibile in due distinte versioni per necessità pratiche ed estetiche.

**Per ogni ulteriore delucidazione consultare la scheda tecnica a seguire o contattare il servizio tecnico di assistenza presso i nostri uffici.**

**Ⓜ Briefly.** Ideal for the composition of flue systems in buildings where there is no suitable technical shaft, the system BI-INOX arises from the need to create adequate conditions to allow correct structural evacuation of the fumes resulting from traditional generators, condensing or working with solid fuel. **Using.** Evacuation of combustion products combined with solid fuel generators, liquid and gaseous, transport of clean air or air-conditioned: on request BI-INOX system is achievable with diameters different than following proposed, for all installation requirements. **Installation.** Classic junction "male-female": both wall of the system have the same morphology (female coupling facing the top of evacuation) because it requires the installation in technical shaft or "concealed" into the concrete, directly into the wall. Thanks to the meticulous attention and care in the calibrations male and female is guaranteed a perfect seal in coupling with the possibility of rotation of the product to 360°, avoiding alignment problems typical of conical systems, screw and combined. Combining the system with generators that produce wet smoke or cooking vapors shall be installed in the female seat the gasket, certified and guaranteed according to the European standard EN 14241-1, without having to use "application on site" of silicone caulk and expensive capillary pasta. For a perfect seal and mechanical traction is recommended to use of the special locking clamp, available in two different versions for practical and aesthetic needs.

**For any further clarification please see the following data sheet, or contact the customer service center at our offices.**

**Ⓛ Zusammengefasst.** Ideal für die Zusammensetzung von Abgassystemen in Gebäuden, in denen kein geeigneter Installationsraum vorhanden ist; das System „BI-INOX“ entstand aus dem Bedürfnis, angemessene strukturelle Voraussetzungen zu schaffen, um die korrekte Ausströmung der Rauchgase von traditionellen Wärmeerzeugern, Wärmeerzeugern mit Nutzung der Kondensationswärme oder mit Festbrennstoffen zu ermöglichen. **Wann es verwendet wird.** Evakuierung von Verbrennungsprodukten für Wärmeerzeuger mit festen, flüssigen und gasförmigen Brennstoffen, die Förderung von sauberer Luft (klimatisiert oder nicht): Auf Anfrage kann das System „BI-INOX“ mit Durchmessern, die verschiedenen bezüglich der folgenden Angaben sind, für jede Installationsanforderung erstellt werden. **Wie es installiert wird.** Klassische Kuppelung Außengewinde-Innengewinde: Beide Wände, aus denen das System besteht, besitzen die gleiche Form (Steckverbindung Innengewinde nach dem oberen Teil der Evakuierung gerichtet), da man die ausschließliche Installation im Schacht / technischen Raum oder „unter Putz“, direkt in der Mauer annimmt. Das System „BI-INOX“ stellt eine praktische, sichere und einfache Wahl dar: Dank der minutiösen Aufmerksamkeit und Sorgfalt in den Kalibrierungen der Außen- und Innengewinde wird eine perfekte Abdichtung in der Kopplung garantiert, mit der Möglichkeit, das Produkt um 360° zu drehen und dabei Probleme der Ausrichtung, die typisch für Verschraubungen und konische oder kombinierte Systeme sind, zu vermeiden. Für Wärmeerzeuger, die feuchtes Rauchgas oder Kochdämpfe produzieren, muss in der Buchsenaufnahme die Dichtung eingesetzt werden, die gemäß der europäischen Vorschrift EN 14241-1 zertifiziert und garantiert ist, ohne die Notwendigkeit der Verwendung von Silikonkitt oder teuren Pasten gegen Kapillarbildung. Für eine perfekte mechanische Dichtung und Abzug wird die Verwendung der entsprechenden Dichtungsschelle empfohlen, das in zwei verschiedenen Ausführungen je nach praktischen und ästhetischen Bedürfnissen verfügbar ist.

**Konsultieren Sie für weitere Erläuterungen das folgende technische Datenblatt oder nehmen Sie mit dem technischen Kundendienst unserer Büros Kontakt auf.**

**Ⓛ En résumé.** Parfait pour la réalisation de systèmes d'évacuation des fumées dans les bâtiments exempts de vides techniques de passage, le système BI-INOX naît de l'exigence de créer des conditions structurelles adéquates afin de faciliter l'émanation des fumées dérivant de générateurs traditionnels, à condensation ou à combustible solide. **Quand l'utiliser.** Evacuation des produits de la combustion, pouvant être associée aux générateurs à combustible solide, liquide et gazeux, transport d'air propre, climatisé ou pas : le système BI-INOX peut être réalisé, sur demande, avec des diamètres différents par rapport à ceux proposés afin de satisfaire toutes les exigences d'installation. **Comment l'installer.** Jonction standard mâle-femelle : les deux parois qui composent le système ont la même conformation morphologique (emboîtement femelle tourné vers le sommet d'évacuation) car on suppose l'installation exclusive en vides techniques ou encastré directement dans la maçonnerie. Le système BI-INOX représente un choix pratique, sûr et simple : grâce à une attention méticuleuse et au soin des calibrages mâle et femelle, garantit un raccordement parfaitement étanche avec la possibilité de tourner le produit à 360°, évitant ainsi les problèmes d'alignement typiques des systèmes coniques, vissés et combinés. En associant le système à des générateurs qui produisent des fumées humides ou des vapeurs de cuisson il faut installer le joint d'étanchéité dans le logement femelle certifié et garanti selon la norme européenne EN 14241-1, sans devoir utiliser de mastic silicone et pâtes onéreuses. Nous conseillons, pour une parfaite tenue mécanique et à la traction, d'utiliser le collier spécifique, disponible en deux versions pour satisfaire les exigences pratiques et esthétiques.

**Pour tout autre éclaircissement, consulter la fiche technique ou contacter les bureaux de notre service d'assistance technique.**

①

## RIFERIMENTO NORMATIVO

Marcatura prodotto "CE" secondo normativa europea EN 1856-2:2009 (rif. diametro 80 mm sistema MONO)

## DESIGNAZIONE

T200-P1-W-V2-L50040-O  
Sistema Fumario intubato con guarnizione  
T200-P1-W-V2-L50040-O40  
Canale da fumo con guarnizione

## MATERIALE

Acciaio inox austenitico AISI 316L BA (EN 1.4404 – parete interna)

## CAMPI DI UTILIZZO

Sistemi Fumari metallici modulari (condotti, canali da fumo, camini metallici, esalazioni aria) asserviti a generatori di calore di tipo pressurizzato, ad aria soffiata, convenzionali o a condensazione.

## APPLICAZIONI

Installazione interna

## DIAMETRI DISPONIBILI (mm)

80 - Su richiesta altre dimensioni specifiche, ad esempio, per generatori ad alta temperatura

## GARANZIA PRODOTTO

10 anni

## LIMITAZIONI

Non utilizzare per campi applicativi differenti da quelli ivi proposti: contattare nostro ufficio tecnico per ulteriori specifiche inerenti differenti tipologie di generatori o applicazioni in ambienti con presenza di vapori alogeni (es. lavanderie - stirerie - laboratori chimici).

## CONSIGLI UTILI

Suggeriamo di attenersi scrupolosamente alle indicazioni inserite nel relativo libretto di uso e manutenzione nonché quanto riportato nel presente catalogo.

## VOCI DI CAPITOLATO

Elementi componibili rigidi coassiali Sistema BI-INOX, con qualità e finiture della parete posta a protezione lucido naturale BA della De Marinis. Realizzati in acciaio inox AISI 316 L di spessore minimo 0,4 mm, e protetti da una parete esterna in acciaio inox AISI 304 di spessore 0,4 mm che forma il cavedio di contenimento atto alla ventilazione semplice e/o all'adduzione aria comburente del generatore, rispondenti agli standard previsti dalla marcatura europea secondo normativa EN 1856-2:2009, aventi requisiti di designazione T200-P1-W-V2-L50040-O (parete interna) o T200-P1-W-V2-L50040-O40 (parete interna – canale da fumo), secondo gli standard sopra descritti. Innesto classico a bicchiere "maschio-femmina" calibrato, con elastomero di tenuta a triplice labbro, conforme alla normativa europea EN 14241-1:2005 e certificato dalla De Marinis S.r.l. in abbinamento al proprio prodotto con specifici test di laboratorio secondo marcatura europea EN 1856-2:2009: giunzione della parete esterna con fascia o collare di tenuta, come prescritto dalle istruzioni di installazione fornite. La posa dei prodotti di scarico della combustione deve avvenire secondo gli attuali regolamenti in materia e osservando attentamente le indicazioni fornite dal costruttore contenute nell'apposito libretto di dichiarazione conformità, istruzioni di uso e manutenzione nonché garanzia prodotto.

②

## NORMATIVE REFERENCES

Product marking "CE" according to the European standard EN 1856-2:2009 (80 mm diameter MONO system)

## DESIGNATION

T200-P1-W-V2-L50040-O  
Re-piped Flue System with gasket  
T200-P1-W-V2-L50040-O40  
Flue-duct with gasket

## MATERIALS

Austenitic stainless steel AISI 316L BA (EN 1.4404 – inner wall)

## UTILIZATIONS

Metal flue systems (ducts, flue pipes, metal chimneys, air conduction) subservient to pressurized heat generators, air blown, conventional or condensing ones.

## APPLICATIONS

Internal installation

## DIAMETERS AVAILABLE (mm)

80 – Other measures available upon request, for example subservient to high temperatures heat generators

## GUARANTEE

10 years

## RESTRICTIONS

Do not use for application fields different from those therein expressed: contact our offices for further technical information covering different types of generators or applications in the presence of halogen vapor (eg. laundry - ironing - chemicals laboratories).

## SUGGESTIONS

We suggest you to strictly follow the indications included in the "use and maintenance handbook" or in this catalogue.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Coaxial modular rigid elements composing BI-INOX system, with a BA surface finished or copper external wall by De Marinis S.r.l., made of stainless steel AISI 316L 0,4 with a minimum thickness of 0,4 mm, protected by an external wall in stainless steel AISI 304 BA 0,4 mm thickness, that compose a technical shaft of containment for combustion air supply and / or ventilation System, meeting the standards set out by European "CE" mark according to EN 1856-2:2009, with requirements for obtaining designation T200-P1-W-V2 L50040-O (inner wall) or T200-P1-W-V2-L50040-O40 (inner wall – flue duct), according to the standards described above. Classic junction "male-female" calibrated-, gasket with triple seal lip, conforming to European standard EN 14241-1:2005 and certified by De Marinis Srl in conjunction with their products with specific laboratory tests concerning European standard EN 1856-2:2009 above mentioned: mechanical connection of the external wall with locking band, as required by the installation instructions provided by the manufacturer. The installation of exhaust products of combustion must occur in accordance with current regulations and strictly according to the manufacturer's instructions contained in the manual reporting compliance, operating and maintenance and product warranty.

D

**NORMBEZUG**

“CE“-Kennzeichnung des Produkts gemäß der europäischen Vorschrift EN 1856-2:2009 (Bez. Durchmesser 80 mm System „MONO“)

**BESTIMMUNG**

T200-P1-W-V2-L50040-O  
Intubiert Abgassystem mit Dichtung  
T200-P1-W-V2-L50040-O40  
Rauchkanal mit Dichtung

**MATERIAL**

Austenitischer Edelstahl AISI 316L BA (EN 1.4404 - Innenwand)

**ANWENDUNGSBEREICHE**

Modulare Metall-Abgassysteme (Rohrleitungen, Rauchkanäle, Metall-Kamine, Dämpfe), verbunden mit Wärmeerzeugern von atmosphärischem Typ, Abgasführung im Unterdruck, Gebläsebrennern, traditionelle Wärmeerzeuger oder mit Nutzung der Kondensationswärme, Dunstabzugshauben für den häuslichen oder industriellen Gebrauch, Holzöfen, Kamine oder Pelletöfen.

**ANWENDUNGEN**

Innenaufstellung - Einbau in Luftschaft

**VERFÜGBAR DIAMETER (mm)**

80 – Auf Anfrage sind auch andere spezifische Abmessungen, beispielsweise für Hochtemperatur Generatoren

**GUARANTEE**

10 Jahre

**EINSCHRÄNKUNGEN**

Es darf nicht in Anwendungsbereichen, die verschieden von den hier genannten sind, verwendet werden: Nehmen Sie Kontakt mit unserem technischen Büro für weitere Angaben bezüglich der unterschiedlichen Typologien von Wärmeerzeugern oder Anwendungen auf, die nicht im vorliegenden Katalog beschrieben werden.

**NÜTZLICHE RATSCHLÄGE**

Wir empfehlen, sich strikt an die Anweisungen des bezüglichen Gebrauchs- und Wartungshandbuchs, sowie an die Angaben des vorliegenden Katalogs zu halten.

**SPEZIFIKATIONEN**

Koaxiale steife, zusammensetzbare Elemente System „BI-INOX“, mit Qualität und Feinverarbeitung der Schutzwand glänzend natur BA De Marinis. Aus Edelstahl AISI 316 L mit Stärke von mindestens 0,4 mm, und durch eine Außenwand aus Edelstahl AISI 304 mit Stärke 0,4 mm geschützt, die den Schacht zur einfachen Lüftung und/oder Zuführung von Verbrennungsluft des Wärmeerzeugers bildet, gemäß der von der europäischen CE-Kennzeichnung vorgesehenen Standards, in Übereinstimmung mit der Vorschrift EN 1856-2:2009, im Besitz der Bestimmungsanforderungen T200-P1-W-V2-L50040-O (Innenwand) oder T200-P1-W-V2-L50040-O40 (Innenwand - Rauchkanal), gemäß den oben beschriebenen Standards. Klassische kalibrierte muffenlose Steckverbindung “Außengewinde-Innengewinde“, mit Elastomer-Dichtung mit dreifacher Lippe, gemäß der europäischen Vorschrift EN14241-1:2005 und von De Marinis S.r.l. in Verbindung mit dem eigenen Produkt durch spezifische Labortests in Übereinstimmung mit der oben genannten europäischen Kennzeichnung EN 1856-2:2009 zertifiziert: Verbindung der Außenwand mit Schelle und Dichtungsmanschette, wie von den Montageanleitungen des Herstellers vorgesehen. Die Installation der Produkte zur Abführung der Verbrennung muss gemäß den derzeitigen bezüglichen Bestimmungen und unter Beachtung der Anweisungen des Herstellers, die im bezüglichen Handbuch mit der Konformitätserklärung, den Gebrauchs- und Wartungsanleitungen sowie der Produktgarantie enthalten sind, erfolgen.

F

**NORME DE RÉFÉRENCE**

Marquage produit “CE” conforme à la norme européenne EN 1856-2:2009 (réf. diamètre 80 mm. système MONO)

**DESIGNATION**

T200-P1-W-V2-L50040-O  
Système d'évacuation des fumées intubé avec joint  
T200-P1-W-V2-L50040-O40  
Conduit de fumée avec joint

**MATERIAU**

Acier inox austénitique AISI 316L BA (EN 1.4404 - paroi intérieure)

**UTILIZATIONS**

Systèmes d'évacuation des fumées métalliques modulaires (cheminée, conduits de fumée, foyers métalliques, exhalation d'air) asservis à des générateurs de chaleur de type atmosphérique, pressurisé, à air soufflé, conventionnels ou à condensation, hottes de cuisine (domestique ou industrielle), poêles à bois, cheminées ou poêles à pellet.

**APPLICATIONS**

installation intérieure - Installation dans la paroi

**DIAMETERS AVAILABLE (mm)**

80 – Sur demande autres dimensions spécifiques, par exemple, pour générateurs à haute température

**GUARANTEE**

10 ans

**RESTRICCTIONS**

Ne pas utiliser dans des domaines d'application différents de ceux proposés: contacter notre bureau technique pour connaître les caractéristiques des différents types de générateurs ou applications de celles proposées dans le présent catalogue technique

**CONSEILS UTILES**

Nous suggérons de respecter scrupuleusement les instructions fournies dans le mode d'emploi et dans le présent catalogue.

**CAHIER DES CHARGES**

Éléments modulaires rigides coaxiaux Système BI-INOX, avec qualité et finitions de la paroi de protection du brillant naturel BA De Marinis. Réalisés en acier inox AISI 316 L de 0,4 mm d'épaisseur minimale et protégés par une paroi externe en acier inox AISI 304 de 0,4 mm d'épaisseur qui forme le vide technique de retenue pour la ventilation simple et/ou l'adduction d'air comburant du générateur, conformes aux standards prévus par le marquage européen selon la norme EN 1856-2:2009, ayant les critères de désignation T200-P1-W-V2-L50040-O (paroi interne) ou T200-P1-W-V2-L50040-O40 (paroi interne – canal de fumée), selon les susdits standards. Emboîtement standard “mâle-femelle” calibré, élastomère d'étanchéité triple lèvre à appliquer sur la paroi interne, conforme à la norme européenne EN 14241-1:2005 et certifié par De Marinis S.r.l. associé au propre produit par des tests de laboratoire spécifiques conformes au marquage européen EN 1856-2:2009 : jonction de la paroi externe avec un collier de fixation, comme prévu par les instructions de montage fournies. La pose des produits d'évacuation de la combustion doit être réalisée conformément aux règlements actuels en la matière et dans le respect des instructions fournies par le fabricant et contenues dans le livret de déclaration de conformité, le mode d'emploi et d'entretien et la garantie du produit.